

Key Fact Statement (KFS) Sheet for Deposit Accounts Special Foreign Currency Account (SFCA) for Collection of Hajj Dues under Sponsorship Scheme by Private Hajj Group Organizers

ڈپازٹ اکاؤنٹس کیلئے بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ (KFS)

اسپیشل فارن کرنسی اکاؤنٹ (SFCA) پرائیویٹ حج گروپ آرگنائزرز کی جانب سے اسپانسرشپ اسکیم کے تحت حج واجبات کی وصولی

Branch _____
City _____

Important: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.

اہم نوٹ: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنا چاہتے ہیں تو اس دستاویز کو بغور پڑھ لیں۔ یہ دستاویز انگریزی اور اردو دونوں میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کا دیگر بینکوں کے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس سے بھی موازنہ کر سکتے ہیں۔ آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ موازنہ کرنے کیلئے دیگر بینکوں سے بنیادی حقائق کی شیٹ حاصل کر سکتے ہیں۔

Account Types & Salient Features: This information is accurate as of January 2024. Services, fees and mark up rates may change on semi-annual basis. For updated fees / charges, you may visit our website or visit our branches.

اکاؤنٹس کی اقسام اور اہم خصوصیات: یہ معلومات مورخہ جنوری 2024 کے مطابق درست ہیں۔ سروسز، فیس اور مارک اپ ریٹس ہر دو سالہ بنیاد پر تبدیل ہو سکتے ہیں۔ موجودہ فیس/چارجز کیلئے آپ ہماری ویب سائٹ پر وزٹ یا ہماری برانچز تکسٹ لاسکتے ہیں۔

Particulars		Conventional				
تفصیلات		Current Account	Current Account	Current Account	Current Account	Current Account
Currency		USD	EUR	GBP	SAR	AED
کرنسی		امریکی ڈالر	یورو	برطانوی پاؤنڈ	سعودی ریال	امارات درہم
Minimum Balance for Account	To Open	None				
	To Keep	None				
Account Maintenance Fee		None				
Is Profit Paid on Account (Yes/No) Subject to the applicable tax rate		Not Applicable				
Indicative Profit Rate (%)		Not Applicable				
Profit Payment Frequency		Not Applicable				
Earning on Rs. 1,000/- per Annum		Not Applicable				
Premature/ Early Encashment/Withdrawal Fee		None				

Service Charges			سروس چارجز
Important: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at www.samba.com.pk and in all our branches across Pakistan. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.			
اہم نوٹ: ان اکاؤنٹس کیلئے یہ فہرست مخصوص چارجز پر مبنی ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں۔ آپ مکمل فہرست www.samba.com.pk پر حاصل کر سکتے ہیں اور پاکستان بھر میں ہماری برانچز پر بھی دستیاب ہیں۔ برائے مہربانی یہ نوٹ کر لیں کہ تمام بینک چارجز میں قابل اطلاق ٹیکس شامل نہیں ہیں۔			
Cash Transaction کیش ٹرانزیکشن	Inter City بیرون شہر		Not Applicable لاگو نہیں
	Intra City اندرون شہر		Not Applicable لاگو نہیں
	SBL ATM Withdrawal سامبا بینک کے ATM سے کیش نکھوانا		Not Applicable لاگو نہیں
	Other Bank ATM دیگر بینک کے ATM سے کیش نکھوانا		Not Applicable لاگو نہیں
SMS Alerts (All Digital and Branch Txns) SMS الارٹ (تمام ڈیجیٹل اور برانچ ٹرانزیکشنز)			Not Applicable لاگو نہیں
Debit / ATM Card [Iss. / Ann. / Repl. Fee] ڈیبٹ/ATM کارڈ (Iss./Ann./Repl۔ فیس)	Master® Blue Card ماسٹر® بلو کارڈ		Not Applicable لاگو نہیں
	Master® Gold Card ماسٹر® گولڈ کارڈ		Not Applicable لاگو نہیں

Cheque Book چیک بک	Issuance اجرا	Not Applicable لاگو نہیں
	Stop Payment ادائیگی روکنا	Not Applicable لاگو نہیں
	Loose Cheque لوز چیک	Not Applicable لاگو نہیں
Remittance (Local) (ترسیلات زر) (اندرون ملک)	Pay Order پے آرڈر	Not Applicable لاگو نہیں
Remittance (Foreign) (ترسیلات زر) (بیرون ملک)	Wire Transfer وائر ٹرانسفر	USD 10/- Flat (SWIFT Charges at Actual) 10 امریکی ڈالر/۔ (سوئفٹ چارجز اصل پر)
Statement of Account اکاؤنٹ کی اسٹیٹمنٹ	Half Yearly ششماہی	Free مفت
	Duplicate ڈپلیکیٹ	Rs. 35/- 35 روپے
Fund Transfer (ADC / Digital) فنز ٹرانسفر (ADC / ڈیجیٹل)	Within Samba سامبا بینک سے سامبا بینک	Free مفت
	To Other Bank دیگر بینک	Not Applicable لاگو نہیں
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Mobile App موبائل ایپ	Not Applicable لاگو نہیں
	Internet Banking انٹرنیٹ بینکنگ	Not Applicable لاگو نہیں
Clearing کلیرنگ	Normal نارمل	Not Applicable لاگو نہیں
	Intercity بیرون شہر	Not Applicable لاگو نہیں
	Same Day اسی دن	Not Applicable لاگو نہیں
Closure of Account اکاؤنٹ کی بندش		Free مفت

You Must Know ضروری معلومات

Requirements to Open an Account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

اکاؤنٹ کھولنے کیلئے درکار ضروریات: اکاؤنٹ کھولنے کیلئے آپ کو ریگولیٹری ہدایات اور بینک کی اندرونی پالیسیز کے تحت کچھ دیگر کار شناختی ضروریات کو پورا کرنا ہوگا۔ ان ضروریات میں دستاویزات اور معلومات کی فراہمی شامل ہیں تاکہ آپ کی شناخت کی تصدیق ہو سکے۔ ایسی معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہو سکتی ہیں۔ مزید معلومات کیلئے برائے مہربانی ہم سے رابطہ کریں۔

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan under section 489 (F) of Pakistan Penal Code, 1860. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک کی منسوخی: چیکس کی منسوخی پاکستان میں 1860ء کے سیکشن 489(F) کے تحت پاکستان میں عدالتی کارروائی سے مشروط ہے۔ لہذا آپ انتہائی محتاط سے چیک لکھیں۔

Safe Custody: Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end. Please note that Samba Bank Limited or its officers will never call you for revealing your personal information.

محفوظ تحویل: آپ کے اکاؤنٹ سے متعلقہ ٹولز جیسا کہ ATM کارڈز، PINs، چیکس، ای بینکنگ یوزر نام، پاس ورڈز، دیگر ذاتی معلومات، وغیرہ کی حفاظت آپ کی ذمہ داری ہے۔ کسٹمر کی جانب سے اس سلسلے میں کسی بھی لاپرواہی کیلئے بینک ذمہ دار نہیں ہوگا۔ برائے مہربانی نوٹ کریں کہ سامبا بینک لمیٹڈ یا اس کے آفیسرز آپ کی ذاتی معلومات فراہم کرنے کیلئے آپ کو کال نہیں کریں گے۔

Record Update: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your branch or call SambaPhone Banking at +92 21 11 11 72622 (SAMBA) to update your information.

ریکارڈ میں تبدیلی: بینک کے ریکارڈز کے مطابق اپنی پروفائلز/معلومات میں کسی بھی تبدیلی کی صورت میں فوری طور پر بینک کو مطلع کریں تاکہ اہم معلومات آپ کو فوری فراہم کی جاسکیں۔ آپ اپنی معلومات کو اپ ڈیٹ کرنے کیلئے ہماری برانچ یا سامبا فون بینکنگ +92 21 11 11 72622 پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں۔

Key Fact Statement (KFS) for Deposit Accounts

ڈپازٹ اکاؤنٹس کیلئے بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ (KFS)

What happens if you do not use this account for a long period? If your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. If your account becomes dormant, you will not be able to make debit (withdrawal) transactions from your account. If you are a Resident Pakistani and you want to reactivate your account, you must visit any Samba Bank Limited branch with your updated identification document or if you are a Non-Resident Pakistan or a Foreign National, please send an email from your registered email address by attaching your updated identification document.

لیے عرصے تک اکاؤنٹ استعمال نہ کرنے کی صورت میں کیا ہوگا؟

آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک غیر فعال رہنے کی صورت میں اسے ڈورمنٹ کر دیا جائے گا۔ اکاؤنٹ ایک مرتبہ ڈورمنٹ ہونے کی صورت میں آپ اپنے اکاؤنٹ سے ڈیبٹ (دوڈراول) ٹرانزیکشنز نہیں کر سکتے۔ اگر آپ پاکستان میں رہائش پزیر ہیں اور اپنا اکاؤنٹ دوبارہ فعال کرنا چاہتے ہیں، تو اسے فعال کرنے کیلئے اپنے موجودہ شناختی دستاویزات کے ساتھ آپ لازمی سامبا بینک برانچ تشریف لائیں یا بیرون ملک رہائش پزیر ہیں یا غیر ملکی شہریت رکھتے ہیں تو برائے مہربانی اپنے موجودہ شناختی دستاویزات منسلک کر کے بذریعہ رجسٹرڈ ای میل ہمیں ای میل کریں۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please visit any Samba Bank Limited branch or www.samba.com.pk

غیر دعویٰ شدہ ڈپازٹس: بینکنگ کمپنیز آرڈیننس 1962 کے سیکشن 31 کی شرائط کے مطابق ایسے تمام ڈپازٹس جن میں گزشتہ 10 سالہ مدت کے دوران کوئی ٹرانزیکشن نہیں ہوئی ہے، قانونی شرائط و ضوابط پورا کرنے کے بعد متعلقہ بینک ان ڈپازٹس کو اسٹیٹ بینک آف پاکستان کے حوالے کر دے گا، ماسوائے ان ڈپازٹس کے جو ناجائز کے نام پر یا گورنمنٹ یا قانونی عدالت سے متعلقہ ہوں۔ اسٹیٹ بینک کے حوالے کئے گئے ایسے ڈپازٹس کیلئے متعلقہ بینک کے ذریعے دعویٰ جمع کیا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے برائے مہربانی سامبا بینک کی کسی بھی برانچ تشریف لائیں یا ویب سائٹ www.samba.com.pk وزٹ کریں۔

Closing this Account: In order to close your account, you will be required to visit the branch and provide a closure request, your Biometric Verification (as required), your Cheque Book and Samba Debit / ATM Card linked with the account being closed

اکاؤنٹ کی بندش: اپنا اکاؤنٹ بند کرنے کیلئے آپ کو برانچ تشریف لانا ہوگا اور اکاؤنٹ بندش کی درخواست دینا ہوگی، اس کے علاوہ بائیو میٹرک تصدیق (جیسا کہ درکار ہے)، اکاؤنٹ کی چیک بک اور سامبا ڈیبٹ / ATM کارڈ آپ کو ہمیں واپس کرنا ہوگا۔ اس کے بعد آپ کا اکاؤنٹ بند کر دیا جائے گا۔

- Terms and Conditions Apply
- All govt. taxes and duties will be borne by the customer
- Staff Current Accounts will not be subject to Minimum Monthly Average Balance Requirement
- Pensioner Accounts are PKR Current and Savings Account with no Minimum Monthly Average Balance Requirement
- Payroll Accounts are available in PKR Current and Savings Type with no Minimum Monthly Average Balance Requirement. The waiver of charges on Payroll Accounts are dependent on Samba Bank Limited's agreement with the respective employer / business
- The waiver of charges on Corporate / Commercial & SME relationships is dependent on Samba Bank Limited's agreement with the respective business
- Individual Customers are entitled to Sambagold / Samba Sehel waivers / benefits as per the criteria stated in the prevalent Schedule of Charges
- For all products & services, charges mentioned in the prevalent Schedule of Charges will be applicable
- The operations of all types of the accounts (Resident & Non-Resident both) will be subject to prevalent regulations as set forth by the Government of Pakistan's regulatory bodies and / or Bank's Policies, Procedures and Terms and Conditions for Accounts & Services
- Samba Bank Limited offers Term Deposit Facility in all currencies and tenors / profit payout frequencies in accordance with the liquidity needs of the customers.
- The "Early / Premature Encashment" of this term deposit shall be in accordance with the premature encashment policy for this product and other charges and associated costs such as CRR Cost Adjustment / Remaining Period Funding Cost / Premature Encashment Cost / Charge / Rate and / or determined by the Bank from time to time in its prevailing Schedule of Charges and / or as already signed by the customer on the Term Deposit Placement Request
- The premature encashment cost / charge will be recovered from the accrued profit and or principle amount regardless of the timing of premature encashment and / or tenor of the term deposit.

• شرائط و ضوابط لاگو ہوں گے

• تمام گورنمنٹ ٹیکسز اور ڈیوٹیز کسٹمر پر لاگو ہوں گے

• اسٹاف کے کرنٹ اکاؤنٹس کم از کم درکار ماہانہ اوسط بیلنس سے مشروط نہیں ہوں گے

• پنشنر اکاؤنٹس PKR کرنٹ اور سیونگس میں دستیاب ہیں جن میں کم از کم ماہانہ اوسط بیلنس درکار نہیں

• پے رول اکاؤنٹس پاکستانی روپے کرنٹ اور سیونگس میں دستیاب ہیں جن میں کم از کم ماہانہ اوسط بیلنس درکار نہیں ہے۔ پے رول اکاؤنٹس پر چارجز میں رعایت سامبا بینک لمیٹڈ کے معاہدے کے مطابق ہے جو متعلقہ آجر / بزنس سے طے شدہ ہوں گے۔

• کارپوریٹ / کمرشل اور SME پر چارجز میں رعایت سامبا بینک لمیٹڈ کے بزنس سے طے کردہ معاہدے کی بنیاد پر ہوں گے۔

• انفرادی کسٹمرز سامبا گولڈ / سامبا سہل وایو / فوائد کے موجودہ شیڈول آف چارجز میں بیان کردہ ضوابط کے تحت حقدار ہوں گے۔

• تمام پروڈکٹس اور سروسز کیلئے چارجز متعلقہ شیڈول آف چارجز میں بیان کئے گئے ہیں

• تمام اقسام کے اکاؤنٹس کے آپریشنز (رہائشی اور غیر رہائشی پاکستانی دونوں) گورنمنٹ آف پاکستان کی ریگولیٹری باڈیز کے واضح کردہ اور / یا اکاؤنٹس اور سروسز سے متعلقہ بینک کی پالیسیز، طریقہ کار اور شرائط و ضوابط سے مشروط ہوں گے۔

• سامبا بینک لمیٹڈ تمام کرنسیز اور شیڈول / منافع کی ادائیگی کی مدت کسٹمر کی کوئی بھی ضرورت کے مطابق ٹرم ڈپازٹ کی سہولت پیش کرتا ہے۔

• اس ٹرم ڈپازٹ کو اصل مدت کے اختتام سے پہلے ختم کروانے کی صورت میں اکلیٹمنٹ پالیسی کے مطابق دیگر چارجز اور ماحققہ اخراجات، جن میں سی آر آر کوسٹ ایڈجسٹمنٹ / بقیہ مدت کی فنڈنگ کوسٹ / قبل از وقت اکلیٹمنٹ کی کوسٹ / چارجز / ریٹ شامل ہیں اور / یا جن کو بینک نے

وقتاً فوقتاً اپنے جاری شدہ شیڈول آف چارجز میں شائع کیا گیا ہے اور / یا جس کو کسٹمر نے ٹرم ڈپازٹ کے درخواست فارم پر بھی دستخط کیا ہے، ادا کرنے ہوں گے۔

• ٹرم ڈپازٹ کو اس کی اصل مدت سے پہلے ختم کر دینے کا چارج / ماحققہ اخراجات جمع شدہ منافع / ٹرم ڈپازٹ کی اصل رقم سے وصول کیا جائے گا خواہ ٹرم ڈپازٹ کو ختم کروانے کا وقت یا معیار کوئی بھی ہو۔

How Can You Get Assistance Or Make a Complaint? Contact Information

آپ کس طرح مدد حاصل کر سکتے یا شکایت درج کر سکتے ہیں؟ معلومات برائے رابطہ

24 / 7 SambaPhone Banking at +92 21 11 11 SAMBA (72622) | 0800 SAMBA (72622)
0800 SAMBA (72622) | +92 21 11 11 SAMBA (72622) بینکنگ سامبا فون

You can mail your complaint on a letter addressed to:
Samba Bank Pakistan: Customer Care Unit SAMBA Bank Limited,
Ground Floor, Arif Habib House, 23, Maulvi Tamizuddin Khan (M.T. Khan) Road, Karachi

آپ درج ذیل پتے پر اپنی شکایت بذریعہ ڈاک بھیج سکتے ہیں:

سامبا بینک پاکستان: کسٹمر کیئر یونٹ سامبا بینک لمیٹڈ،

گراؤنڈ فلور، عارف حبیب ہاؤس، 23، مولوی تمیز الدین خان (ایم۔ ٹی۔ خان) روڈ، کراچی

Email: samba.care@samba.com.pk

ای میل: samba.care@samba.com.pk

Website Address: www.samba.com.pk

ویب سائٹ ایڈریس: www.samba.com.pk

For unsatisfactory resolution, you may write to Banking Mohtasib Pakistan, Shaheen Complex, M. R. Kiyani Road, Karachi.

+9221-99217334-38 Or visit www.bankingmohtasib.gov.pk

شکایت کا ازالہ غیر تسلی بخش ہونے کی صورت میں آپ بینکنگ محنت پاکستان، شاہین کمپلیکس، ایم آر کیانی روڈ، کراچی +9221-99217334-38 پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں یا ویب سائٹ www.bankingmohtasib.gov.pk کا وزٹ کریں۔

You can Also Contact Samba Bank Limited via Facebook®, LinkedIn®, Instagram®, X® (Formerly Twitter) & Whatsapp - 0311 11 72622

آپ فیس بک، کنڈان، انسٹاگرام، X (سابقہ ٹویٹر) اور واٹس ایپ - 0311 11 72622 کے ذریعے بھی سامبا بینک لمیٹڈ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT

میں یہ اقرار کرتا ہوں کہ میں نے اس بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ کو وصول اور اسے سمجھ لیا ہے۔

Date تاریخ:	
Customer Name: کسٹمر کا نام:	
Product Chosen: منتخب کردہ پروڈکٹ:	
Mandate of Account: اکاؤنٹ کا مینڈیٹ:	(Single / Joint / Either or Survivor) (سنگل / جوئنٹ / آندر یا سر وائیور)
Address ایڈریس:	
Mobile No. موبائل نمبر:	
Contact No.: رابطہ نمبر:	
Email Address: ای میل ایڈریس:	

Customer Signature

کسٹمر کے دستخط

Signature Verified

تصدیق کنندہ کے دستخط